

**ТРЕТЬЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ
КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ
ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО
ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ
ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ,
ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ**

CCW/CONF.III/WP.7
10 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Женева, 7-17 ноября 2006 года

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ПОПРАВКЕ К ДОКУМЕНТУ
CCW/CONF.III/7/ADD.7-CCW/GGE/XV/6/ADD.7
"ПРОЕКТ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ТРЕТЬЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ
ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО
ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ,
ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ КОНВЕНЦИИ"**

Представлено Германией и Швецией

1. В части II Заключительной декларации *вставить* два новых резолютивных пункта следующего содержания:

новое подтверждение ими признания первой и второй обзорными конференциями необходимости полного запрещения ослепляющего лазерного оружия, применение и передача которого запрещены в Протоколе IV,

признание ими важности держать на рассмотрении ослепляющие эффекты в связи с применением лазерных систем, принимая в расчет научно-технологические достижения¹,

¹ Та же формулировка, что и в Заключительной декларации второй обзорной Конференции.

2. Часть II, Рассмотрение действия, Протокол об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV), *следует читать*:

Конференция принимает к сведению положения этого Протокола.
[CCW/CONF.II/2, рассмотрение действия Протокола IV]

Конференция подчеркивает важность, в свете новых технических достижений в сфере лазерной технологии с принятия Протокола IV, принятия всех осуществимых мер предосторожности, чтобы избежать причинения постоянной слепоты органам зрения людей, не использующих оптические приборы, при применении военных лазерных систем.
